

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 13. februar 2004

om ændring af retningslinje ECB/2003/2 om visse krav fra Den Europæiske Centralbank til statistiske indberetninger samt procedurerne for de nationale centralbankers indberetning af statistisk information på det penge- og bankstatistiske område

(ECB/2004/1)

(2004/268/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

under henvisning til statuttet for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, særlig artikel 5.1, 12.1 og 14.3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til forordning ECB/2001/13 af 22. november 2001 om den konsoliderede balance i MFI-sektoren (monetære finansielle institutioner)⁽¹⁾, skal monetære finansielle institutioner (MFI'er) indberette kvartalsvise statistiske data opdelt efter land og valuta. Den 18. september 2003 blev der vedtaget en ændring til denne forordning med henblik på at medtage et krav om, at MFI'er indberetter data vedrørende de lande, som tiltræder Den Europæiske Union (EU) den 1. maj 2004.

(2) Med ændringen indføres en fleksibel fremgangsmåde, hvorved indberetning af disse data ikke er påkrævet, hvis de er insignifikante. Hvis tal, som er indsamlet på et højere aggregeringsniveau, viser, at disse data sandsynligvis vil være insignifikante, kan de nationale centralbanker (NCB'er) beslutte ikke at kræve dem indberettet. Den Europæiske Centralbank (ECB) og MFI'erne skal regelmæssigt underrettes om, hvorvidt dataene er signifikante eller ikke.

(3) Hvis NCB'erne beslutter ikke at stille krav om indberetning, skal de estimere dataene for at bevare kvaliteten af balancestatistikken for euroområdet MFI-sektor. Retningslinje ECB/2003/2 af 6. februar 2003 om visse krav fra Den Europæiske Centralbank til statistiske indberetninger samt procedurerne for de nationale centralbankers indberetning af statistisk information på det penge- og bankstatistiske område⁽²⁾ bør derfor ændres, så den omfatter dette krav og angiver de metoder, det er tilladt at bruge til estimering.

(4) En ændring af retningslinje ECB/2003/2 er påkrævet som følge af vedtagelsen af forordning ECB/2003/9 af 12. september 2003 om anvendelse af mindstereserver⁽³⁾, som omarbejdede forordning ECB/1998/15 af 1. december 1998 om anvendelse af mindstereserver⁽⁴⁾.

(5) Yderligere tekniske ændringer er ligeledes påkrævede som følge af en gennemgang af retningslinje ECB/2003/2.

(6) I overensstemmelse med statuttens artikel 12.1 og 14.3 udgør retningslinjer fastsat af ECB en integrerende del af fællesskabslovgivningen —

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

Artikel 1

Retningslinje ECB/2003/2 ændres således:

1) Artikel 2, stk. 4, affattes således:

»Til beregning af de monetære aggregater indberetter NCB'erne statistisk information om statslig forvaltning og services indlån og beholdninger af kontanter og værdipapirer i henhold til bilag VII som et supplement til og med samme hyppighed og de samme tidsfrister som den statistiske information, der skal tilvejebringes i henhold til forordning ECB/2001/13.«

2) I artikel 2 indsættes følgende stk. 5a:

»5a. Med henvisning til tabel 3 og 4 i del 2 i bilag I til forordning ECB/2001/13, hvor data vedrørende felter markeret med symbolet »#« ikke indberettes, estimeres disse i overensstemmelse med de standarder, der er fastsat i bilag VIII.«

⁽¹⁾ EFT L 333 af 17.12.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning ECB/2003/10 (EUT L 250 af 2.10.2003, s. 17).

⁽²⁾ EUT L 241 af 26.9.2003, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 250 af 2.10.2003, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT L 356 af 30.12.1998, s. 1. Senest ændret ved forordning ECB/2002/3 (EFT L 106 af 23.4.2002, s. 9).

3) Artikel 3, stk. 2, affattes således:

»For at kontrollere nøjagtigheden af de løbende standardfradrag i reservekravsgrundlaget, som kreditinstitutterne kan foretage i den udestående del af deres udstedte gældsinstrumenter med en aftalt løbetid på op til to år i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i forordning ECB/2003/9 af 12. september 2003 om anvendelse af mindstere-server ⁽⁸⁾, foretager ECB månedlige beregninger på grundlag af de statistiske oplysninger pr. månedsultimo, som kreditinstitutterne indberetter til NCB'erne i medfør af forordning ECB/2001/13. NCB'erne beregner de krævede aggregater i henhold til bilag XVI og indberetter disse aggregater til ECB.

⁽⁸⁾ EUT L 250 af 2.10.2003, s. 10.«

4) Artikel 7, stk. 2 og 3, udgår.

5) Bilag III erstattes af teksten i bilag I til denne retningslinje.

6) Bilag VII, XIII, XV, XVIII og XX ændres i overensstemmelse med bilag II til denne retningslinje.

7) Bilag VIII erstattes af teksten i bilag III til denne retningslinje.

8) Bilag IX erstattes af teksten i bilag IV til denne retningslinje.

9) Bilag XVII (undtagen tillægget) erstattes af teksten i bilag V til denne retningslinje.

10) Bilag XXI udgår.

Artikel 2

Denne retningslinje er rettet til NCB'erne i de medlemsstater, der har indført den fælles valuta i overensstemmelse med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Denne retningslinje træder i kraft den 20. februar 2004.

Artikel 1, stk. 2 og 7, finder anvendelse fra 1. maj 2004.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 13. februar 2004.

For ECB's Styrelsesråd

Jean-Claude TRICHET

Formand for ECB

BILAG I

»BILAG III

RAPPORTERINGSKALENDER FOR MFI-RENTESTATISTIK

For referenceperioden januar 2004-december 2004

Indberetning af MFI-rentestatistik

Referenceperiode ⁽¹⁾ Måneddata	Overførselsdato ⁽²⁾	
	Ugedag	Dato
Data for januar 2004	Torsdag	26. feb. 2004
Data for februar 2004	Fredag	26. marts 2004
Data for marts 2004	Torsdag	29. april 2004
Data for april 2004	Fredag	28. maj 2004
Data for maj 2004	Mandag	28. juni 2004
Data for juni 2004	Onsdag	28. juli 2004
Data for juli 2004	Torsdag	26. aug. 2004
Data for august 2004	Mandag	27. sep. 2004
Data for september 2004	Torsdag	28. okt. 2004
Data for oktober 2004	Fredag	26. nov. 2004
Data for november 2004	Torsdag	30. dec. 2004
Data for december 2004	Fredag	28. jan. 2005

Noter:

⁽¹⁾ Referenceperioden angiver måned og år for observationsperioden, som er en kalendermåned for data, der indsamles hver måned.⁽²⁾ Overførselsdatoen angiver den ugedag og den dato, hvor dataene skal indberettes af NCB'erne. Datoen er bindende for hele euroområdet.

RAPPORTERINGSKALENDER FOR BALANCESTATISTIK

For referenceperioden januar 2004-december 2004

Indberetning af månedlig og kvartårlig balancestatistik

Månedlig indberetning			Kvartårlig indberetning		
Referencedato ⁽¹⁾	Overførselsdato ⁽²⁾		Referencedato ⁽¹⁾	Overførselsdato ⁽²⁾	
	Ugedag	Dato		Ugedag	Dato
Jan. 2004	Fredag	20. feb. 2004	—	—	—
Feb. 2004	Mandag	22. marts 2004	—	—	—
Marts 2004	Fredag	23. april 2004	Marts 2004	Torsdag	13. maj 2004
April 2004	Mandag	24. maj 2004	—	—	—
Maj 2004	Tirsdag	22. juni 2004	—	—	—
Juni 2004	Torsdag	22. juli 2004	Juni 2004	Tirsdag	10. aug. 2004
Juli 2004	Fredag	20. aug. 2004	—	—	—

Månedlig indberetning			Kvartårlig indberetning		
Referencedato ⁽¹⁾	Overførselsdato ⁽²⁾		Referencedato ⁽¹⁾	Overførselsdato ⁽²⁾	
	Ugedag	Dato		Ugedag	Dato
Aug. 2004	Tirsdag	21. sep. 2004	—	—	—
Sep. 2004	Fredag	22. okt. 2004	Sep. 2004	Torsdag	11. nov. 2004
Okt. 2004	Mandag	22. nov. 2004	—	—	—
Nov. 2004	Torsdag	23. dec. 2004	—	—	—
Dec. 2004	Mandag	24. jan. 2005	Dec. 2004	Torsdag	10. feb. 2005

Noter:

»—« Står for »ikke relevant«.

⁽¹⁾ Referencedatoen angiver måned og år for observationsperioden, som er en kalendermåned for data, der indsamles hver måned, og et kalenderkvartal for data, der indsamles hvert kvartal.

⁽²⁾ Overførselsdatoen er den ugedag og den dato, hvor dataene skal indberettes af NCB'erne. Datoen er bindende for hele euroområdet.

RAPPORTERINGSKALDENDER FOR STATISTIK OVER RESERVEKRAVSGRUNDLAGET

For referenceperioden januar 2004-oktober 2004

Indberetning af statistik over reservekravgrundlaget

Referencedato ⁽¹⁾	Overførselsdato ⁽²⁾	
	Ugedag	Dato
Jan. 2004	Tirsdag	9. marts 2004
Feb. 2004	Tirsdag	6. april 2004
Marts 2004	Tirsdag	11. maj 2004
April 2004	Tirsdag	8. juni 2004
Maj 2004	Tirsdag	6. juli 2004
Juni 2004	Tirsdag	10. aug. 2004
Juli 2004	Tirsdag	7. sept. 2004
Aug. 2004	Mandag	11. okt. 2004
Sep. 2004	Mandag	8. nov. 2004
Okt. 2004	Tirsdag	7. dec. 2004
Nov. 2004		
Dec. 2004		

Noter:

⁽¹⁾ Referencedatoen angiver måned og år for observationsperioden, som er en kalendermåned for data, der indsamles hver måned.

⁽²⁾ Overførselsdatoen angiver den ugedag og den dato, hvor dataene skal indberettes af NCB'erne. Datoen er bindende for hele euroområdet.

RAPPORTERINGSKALENDER FOR MAKROKOEFFICIENTSTATISTIK

For referenceperioden januar 2004-december 2004

Indberetning af makrokoefficientstatistik

Referencedato ⁽¹⁾	Overførselsdato ⁽²⁾	
	Ugedag	Dato
Jan. 2004	Fredag	27. feb. 2004
Feb. 2004	Onsdag	31. marts 2004
Marts 2004	Fredag	30. april 2004
April 2004	Mandag	31. maj 2004
Maj 2004	Onsdag	30. juni 2004
Juni 2004	Fredag	30. juli 2004
Juli 2004	Tirsdag	31. aug. 2004
Aug. 2004	Torsdag	30. sep. 2004
Sep. 2004	Fredag	29. okt. 2004
Okt. 2004	Tirsdag	30. nov. 2004
Nov. 2004	Fredag	31. dec. 2004
Dec. 2004	Mandag	31. jan. 2005

Noter:

- (¹) Referencedatoen angiver måned og år for observationsperioden, som er en kalendermåned for data, der indsamles hver måned.
 (²) Overførselsdatoen angiver den ugedag og den dato, hvor dataene skal indberettes af NCB'erne. Datoen er bindende for hele euroområdet.

RAPPORTERINGSKALENDER FOR STATISTIK OVER ANDRE FINANSIELLE FORMIDLERE

For referenceperioden 1. kvartal 2004-4. kvartal 2004

Indberetning af statistik over andre finansielle formidlere

Referencedato ⁽¹⁾	Overførselsdato ⁽²⁾	
	Ugedag	Dato
—	—	—
—	—	—
Marts 2004	Mandag	30. juni 2004
—	—	—
—	—	—
Juni 2004	Tirsdag	30. sep. 2004
—	—	—
—	—	—
Sep. 2004	Onsdag	31. dec. 2004
—	—	—
—	—	—
Dec. 2004	Onsdag	31. marts 2005

Noter:

»—« Står for »ikke relevant«.

- (¹) Referencedatoen angiver måned og år for observationsperioden, som er et kalenderkvartal for data, der indsamles hvert kvartal.
 (²) Overførselsdatoen angiver den ugedag og den dato, hvor dataene skal indberettes af NCB'erne. Datoen er bindende for hele euroområdet.

RAPPORTERINGSKALENDER FOR STRUKTURELLE STATISTISKE INDIKATORER**For referenceperioden 2003-2004**

Indberetning af strukturelle statistiske indikatorer

Referencedato ⁽¹⁾	Overførselsdato ⁽²⁾	
	Ugedag	Dato
Dec. 2003	Onsdag	31. marts 2004
Dec. 2003 (indikator nr. 3)	Mandag	31. maj 2004
Dec. 2004	Torsdag	31. marts 2005
Dec. 2004 (indikator nr. 3)	Tirsdag	31. maj 2005

Noter:

⁽¹⁾ Referencedatoen angiver måned og år for observationsperioden, som er et kalenderår for data, der indsamles årligt.

⁽²⁾ Overførselsdatoen angiver den ugedag og den dato, hvor dataene skal indberettes af NCB'erne. Datoen er bindende for hele euroområdet.

BILAG II

Bilag VII, XIII, XV, XVIII og XX til retningslinje ECB/2003/2 ændres således:

- 1) I bilag VII erstattes tabellen »Statistik over statslig forvaltning og services indlån. Vurdering af datatilgængelighed« af følgende tabel:

»Statistik over statslig forvaltning og services indlån. Vurdering af datatilgængelighed

	Belgien	Frankrig			
Udsteder	Postvæsenet	Finansministeriet	Finansministeriet	Finansministeriet	Finansministeriet
Udsteders ENS-sektor	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service
Instrument	Avoirs à vue (anfordringsindlån)	Anfordringsindlån hos Finansministeriet	Industriudviklingskonti hos Finansministeriet	Ungdomsbankbogskonti hos Finansministeriet	Tidsindskud hos Finansministeriet
Beskrivelse	—	Anfordringskundefonti i kredit, som indehaves af residenter ikke-finansielle enheder	Administrativt regulerede opsparingsindlån uden løbetid og opsigelsesvarsel, hvortil der ikke kan anvendes check, og som holdes af residenter ikke-finansielle enheder	Administrativt regulerede opsparingsindlån uden løbetid og opsigelsesvarsel, hvortil der ikke kan anvendes check, og som holdes af residenter ikke-finansielle enheder	Kundefonti med løbetid, som indehaves af residenter ikke-finansielle enheder
Hyppeghed	Månedlig	Månedlig	Månedlig	Månedlig	Månedlig
Tidsfrist: fra rapporteringsenhed/klar til ECB	11/15 arbejdsdage	10/15 arbejdsdage	10/15 arbejdsdage	10/15 arbejdsdage	10/15 arbejdsdage
Datakilde	Direkte	Direkte	Direkte	Direkte	Direkte
Indberetning af historiske data	»Bedste skøn« fra juli 1997 til august 1998 og data fra før juli 1997 i form af historiske data	Skøn tilbage til 1980'erne	Skøn tilbage til 1980'erne	Skøn tilbage til 1980'erne	Skøn tilbage til 1980'erne
Opdeling i rapporteringsordningen	Kategori: anfordringsindlån. Valuta: national. Sektorer: MFI'er, statslig forvaltning og service, anden offentlig forvaltning og service, andre residenter: ikke-finansielle selskaber og husholdninger og non-profitinstitutioner rettet mod husholdninger	Kategori: anfordringsindlån. Valuta: national. Sektorer: anden offentlig forvaltning og service, andre residenter	Kategori: opsigelsesvarsel på op til 3 måneder. Valuta: national. Sektor: andre residenter	Kategori: opsigelsesvarsel på op til 3 måneder. Valuta: national. Sektor: andre residenter	Kategori: løbetid på op til 1 år/op til 2 år. Valuta: national. Sektor: andre residenter
Data om påløbne renter	Ikke medtaget	Ikke relevant	Ikke medtaget	Ikke medtaget	Ikke medtaget

	Irland		Italien		
Udsteder	Postsparebanken (for Finansministeriet)	Postsparebanken (for Finansministeriet)	Finansministeriet (via postvæsenet)	Finansministeriet (via Cassa Depositi e Prestiti (Cassa DD.PP.))	Finansministeriet (via Cassa DD.PP.)
Udsteders ENS-sektor	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service
Instrument	Almindelige indlån	Særlige opsparingskonti (SSA)	Anfordringskonti	Libretti postali liberi (opsparingskonti)	Buoni fruttiferi ordinari (sparecertifikater)
Beskrivelse	Kan ikke overføres ved check, men kan hæves på anfordring uden strafafgift	Lavere beskatning (DIRT). Beløb, der hæves uden opsigelsesvarsel, pålægges strafafgifter	Indlån (anfordringskonti)	Indlån (opsparingskonti)	Indlån (opsparingskonti)
Hyppighed	Månedlig	Månedlig	Månedlig	Månedlig	Månedlig
Tidsfrist: fra rapporteringsenhed/klar til ECB	10/15 arbejdsdage	10/15 arbejdsdage	15 arbejdsdage	15 arbejdsdage	15 arbejdsdage
Datakilde	Direkte	Direkte	Andre	Andre (Cassa DD. PP.)	Andre (Cassa DD. PP.)
Indberetning af historiske data	Faktuelle data fra juli 1997; for skøn længere tilbage til 1980'erne anvendes byggeklods-metoden	Faktuelle data fra juli 1997; for skøn tilbage til 1980'erne anvendes byggeklods-metoden	Data tilbage til december 1995 kan estimeres	Data tilbage til december 1995 kan estimeres	Data tilbage til december 1995 kan estimeres
Opdeling i rapporteringsordningen	Kategori: indlån med opsigelsesvarsel på op til 3 måneder. Valuta: national. Sektor: andre residenter	Kategori: indlån med opsigelsesvarsel på op til 3 måneder. Valuta: national. Sektor: andre residenter	Kategori: anfordringsindlån. Valuta: national. Sektorer: anden offentlig forvaltning og service, andre residenter	Kategori: indlån med opsigelsesvarsel på op til 3 måneder. Valuta: national. Sektor: andre residenter	Kategori: indlån med opsigelsesvarsel på op til 3 måneder. Valuta: national. Sektor: andre residenter
Data om påløbne renter	Ikke medtaget	Ikke medtaget	Ikke medtaget	Ikke medtaget	Ikke medtaget

	Luxembourg	Portugal	
Udsteder(e)	Postvæsenet	Finansministeriet	Finansministeriet; Instituto de Gestão do Crédito Público (IGCP)
Udsteders ENS-sektor	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service	Statslig forvaltning og service
Instrument(er)	Indlån	Anfordringsindlån hos Finansministeriet	Anfordringsindlån hos Finansministeriet; Certificados especiais de dívida de curto prazo (kortfristede gældsbeviser) udstedt af IGCP
Beskrivelse	—	—	—
Hyppighed	Månedlig	Månedlig	Månedlig
Tidsfrist: fra rapporteringsenhed/klar til ECB	15 arbejdsdage	10/14 arbejdsdage	10/14 arbejdsdage
Datakilde	Direkte	Direkte	Direkte
Indberetning af historiske data	Faktuelle data fra juli 1997 til maj 1998; skøn tilbage til 1980'erne er ikke planlagt	Faktuelle data fra september 1999	Faktuelle data fra september 1999
Opdeling i rapporteringsordningen	Kategori: fuldstændig opdeling, hvis postvæsenet samarbejder. Valuta: national. Sektorer: anden offentlig forvaltning og service, andre residerter	Kategori: anfordringsindlån. Valuta: national. Sektorer: anden offentlig forvaltning og service, andre residerter	Kategori: indlån med løbetid på op til 1 år. Valuta: national. Sektorer: anden offentlig forvaltning og service, andre residerter
Data om påløbne renter	Medtaget	Ikke medtaget	Ikke medtaget«

2) Bilag XIII ændres således:

a) Tabel 1, »BSI-nøglefamilien (ECB_BSI1): Seriedimensioner«, erstattes af følgende tabel:

»Position i nøglen:	Begreb (symbol)	Begreb	Værdi-format	Kodeliste (symbol)	Kodeliste
	Dimensioner				
1	FREQ	Hyppighed	AN1	CL_FREQ	Hyppighed (BIS, ECB)
2	REF_AREA	Referenceområde	AN2	CL_AREA_EE	Område (Eurostat BoP, ECB)
3	ADJUSTMENT	Korrektionsindikator	AN1	CL_ADJUSTMENT	Korrektionsindikator (BIS, ECB)
4	BS_REP_SECTOR	Opdeling efter reference-sektor i balancen	AN1	CL_BS_REP_SECTOR	Opdeling efter referencesektor i balancen (ECB)
5	BS_ITEM	Balancepost	AN3	CL_BS_ITEM	Balancepost (ECB)
6	MATURITY_ORIG	Oprindelig løbetid	AN1	CL_MATURITY_ORIG	Oprindelig løbetid (ECB)
7	DATA_TYPE	Datatype	AN1	CL_DATA_TYPE	Penge- og bankstatistisk datatype, strøm og position (ECB, BIS)
8	COUNT_AREA	Modpartsområde	AN2	CL_AREA_EE	Område (Eurostat BoP, ECB)
9	BS_COUNT_SECTOR	Balancemodpartssektor	AN4	CL_BS_COUNT_SECTOR	Balancemodpartssektor (ECB, BIS)
10	CURRENCY_TRANS	Transaktionsvaluta	AN3	CL_CURRENCY	Valuta (ECB, BIS, Eurostat BoP)
11	BS_SUFFIX	Balancesuffiks	AN..3	CL_BS_SUFFIX	Seriens denomineringsvaluta eller særlige beregningsmetode (ECB)«

b) Afsnit 2.11 affattes således:

»Dimension nr. 11: Seriens denomineringsvaluta (BS_SUFFIX; længde: højst tre tegn)

Denne dimension angiver, hvorvidt den indberettede serie er udtrykt i national valuta eller i den fælles valuta (euro). Den har to værdier (»N«, national valuta, og »E«, euro), som er repræsenteret ved kodelisten CL_BS_SUFFIX. Denne dimension er af afgørende betydning for at kunne skelne mellem de serier, der repræsenterer det samme økonomiske fænomen, og som indberettes i de forskellige faser af Den Økonomiske og Monetære Union (ØMU). For eksempel indberettes dataene i den nationale valuta for de EU-landes vedkommende, som ikke er medlemmer af ØMU'en. Når de tiltræder ØMU'en, vil de samme BSI-serier blive udtrykt og indberettet i euro.«

c) I afsnit 5.1, »Beholdningsdata«, affattes litra d), »Memorandumposter — andre MFI'er og NCB'er/ECB« således:

»I bilag IX er fastsat en række månedlige tidsserier for sektorerne andre MFI'er og NCB'er/ECB, som er nødvendige for overvågningen af udviklingen med hensyn til visse yderligere opdelinger af de vigtigste MFI-balanceserier. Disse serier indberettes til ECB som memorandumposter og klassificeres i to blokke alt efter deres relevans: memorandumposter med »høj prioritet« og memorandumposter med »lav prioritet«. I de tilfælde, hvor fænomenet ikke eksisterer, eller dataene ikke er tilgængelige, kræves ingen indberetning. I så fald underretter NCB'erne ECB herom på forhånd og fremsender inden den første dataoverførsel listen over relevante serier, som vil blive indberettet regelmæssigt.«

3) Bilag XV ændres således:

a) Afsnittet »Regelmæssig indberetning af dataene« affattes således:

»Statistikken over reservekravsgrundlaget omfatter seks tidsserier for kreditinstitutter, som vedrører de data om beholdninger ultimo måneden, der via ESCB's dataudvekslingssystem indberettes månedligt til ECB senest på »bekræftelsesdatoen« (NCB-bankdagen forud for reservekravsperiodens start). Som en undtagelse gældende for den reservekravsperiode, der starter den 24. januar 2004 og slutter den 9. marts 2004, indsendes statistikken over reservekravsgrundlaget senest den 16. februar 2004 (?).

Hale-kreditinstitutter (kreditinstitutter, som ikke er underlagt fulde månedlige rapporteringskrav) indberetter en begrænset opdeling til NCB'erne hvert kvartal. For disse haleinstitutter anvendes en forenklet statistik over reservekravsgrundlaget for de tre reservekravsperioder (på hver en måned), og NCB'erne vil modtage data for haleinstitutter i overensstemmelse med deres tidsplan for indberetningen ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ Eller senest den forudgående NCB-bankdag, hvis den 16. februar 2004 ikke er en NCB-bankdag. Ved »NCB-bankdag« forstås alle dage, hvor en given NCB i en deltagende medlemsstat holder åbent med det formål at udføre ESCB-pengepolitiske operationer.

⁽⁶⁾ NCB'erne anvender haleinstitutternes kvartårslige data om reservekravsgrundlaget til de månedlige tal, som de indberetter til ECB i de tre datatransmissioner, der følger efter dataenes offentliggørelse.«

b) Afsnittet »Revisionsprincipper« affattes således:

»Revisioner foretaget af de rapporterende institutioner i reservekravsgrundlaget/reservekravene efter reservekravsperiodens start, eller efter den 16. februar 2004 vedrørende den reservekravsperiode, der starter den 24. januar 2004 (sene revisioner), må ikke medføre revisioner af statistikken over reservekravsgrundlaget og over reservekravene.«

4) Bilag XVIII ændres således:

a) I afsnit 5.2.3, »Attributter på observationsniveau«, »Obligatoriske«, affattes første led, andet afsnit, således:

»Nedenstående liste angiver de forventede værdier (opstillet i vedtaget rangorden) for disse attributter med henblik på OFI-statistikken:

»A« = normal værdi

»B« = databrudsværdi ^(20a)

»M« = ikke-relevante data ⁽²¹⁾

»L« = data findes, men indsamles ikke ⁽²²⁾

»E« = estimeret værdi/antagelse

»P« = foreløbig værdi (denne attribut kan især anvendes ved hver dataoverførsel med henvisning til den sidste observation) ⁽²³⁾.

^(20a) Denne attribut er ikke påkrævet i forbindelse med OFI-nøglefamilien, eftersom informationen allerede er tilgængelig fra omklassifikationsserien. Den er medtaget på listen, fordi den indgår i den fælles liste over mulige værdier for attributten observationsstatus for alle nøglefamilier. Hvis observationsstatus »B« indberettes, skal den imidlertid ledsages af en førbrudsobservationsværdi (OBS_PRE_BREAK).

⁽²¹⁾ Såfremt en tidsserie (eller en del af en tidsserie) på grund af lokal markedspraksis eller den retlige ramme ikke er relevant (det underliggende fænomen eksisterer ikke), indberettes en manglende værdi (»—«) med observationsstatus »M«.

⁽²²⁾ Såfremt data for en tidsserie på grund af lokale statistiske omstændigheder ikke indsamles enten på specifikke datoer eller for hele tidsseriens længde (det underliggende økonomiske fænomen eksisterer, men overvåges ikke statistisk), indberettes en manglende værdi (»—«) med observationsstatus »L« i hver periode.

⁽²³⁾ Disse observationer antager endelige værdier (observationsstatus »A«) på et senere tidspunkt. De nye reviderede værdier træder i stedet for de tidligere foreløbige observationer.«

b) I afsnit 5.2.3, »Attributter på observationsniveau«, »Betingede«, affattes andet led således:

»OBS_PRE_BREAK (førbrudsværdi): Denne attribut indeholder observationsværdien før brud, som er et numerisk felt i lighed med observationen. Den indberettes ved et seriedatabrud. Denne attribut er ikke påkrævet i forbindelse med OFI-nøglefamilien, eftersom informationen allerede er tilgængelig fra omklassifikationsserien. Den er medtaget i listen over attributter, fordi den er en del af den fælles undergruppe af attributter for alle nøglefamilier. Hvis observationsstatus »B« (databrudsværdi) indberettes, skal den imidlertid ledsages af en førbrudsobservationsværdi.«

5) I bilag XX udgår afsnit 3, »Overførselsstandard«.

BILAG III

»BILAG VIII

INDBERETNING AF KVARTALSDATA OPDELT EFTER LAND OG VALUTA

Indberetning af data i henhold til forordning ECB/2001/13

- 1) I henhold til forordning ECB/2001/13 af 22. november 2001 om den konsoliderede balance i MFI-sektoren (monetære finansielle institutioner) ⁽¹⁾ skal MFI'er tilvejebringe kvartalsopdelinger vedrørende de vigtigste poster i den aggregerede balance som defineret i del 1, afsnit IV, og yderligere angivet i tabel 3 (opdeling efter land) og tabel 4 (opdeling efter valuta) i del 2 i bilag I til ovennævnte forordning. I begge tabeller er felter, der svarer til positioner over for de lande, som tiltræder EU den 1. maj 2004, markeret med symbolet »#«. MFI'erne indberetter data vedrørende disse felter. NCB'erne kan dog beslutte ikke at kræve disse data indberettet, hvis tal, som er indsamlet på et højere aggregeringsniveau, viser, at de er insignifikante.
- 2) Hvis NCB'erne beslutter ikke at kræve indberetning af insignifikante data, vurderer de med faste intervaller (mindst en gang årlig), om dataene vedrørende felter markeret med symbolet »#« er signifikante eller ikke. NCB'erne informerer ECB og MFI'erne om enhver ændring i rapporteringskravene vedrørende de nævnte felter.
- 3) Såfremt dataene vedrørende felter markeret med symbolet »#« er insignifikante, og NCB'erne beslutter ikke at kræve (fuld) indberetning af disse, estimerer de dataene ved brug af eksisterende information i overensstemmelse med de nedenfor angivne metoder.

Estimeringsmetoder

- 4) I de tilfælde, hvor NCB'erne estimerer dataene ved brug af eksisterende information, indberetter de disse data til ECB som memorandumposter. Følgende metoder kan anvendes til estimeringen (andre metoder kan i hvert enkelt tilfælde drøftes med ECB):
 - Kvartalstallene estimeres på grundlag af data, som er indberettet af MFI'erne med en lavere hyppighed. Dataene overføres til de(n) manglende periode(r) ved at gentage dem eller ved anvendelse af hensigtsmæssige statistiske teknikker for at afspejle en eventuel trendvækstrate eller et eventuelt sæsonmønster.
 - Kvartalstallene estimeres på grundlag af data, som er indberettet af MFI'erne på et mere aggregeret grundlag, eller på grundlag af særlige opdelinger, som NCB'erne anser for at være relevante.
 - Kvartalstallene estimeres på grundlag af kvartalsdata, som er indsamlet fra store MFI'er (som står for mindst 80 pct. af forretningerne med de lande, der tiltræder EU den 1. maj 2004).
 - Kvartalstallene estimeres på grundlag af alternative datakilder (f.eks. Den Internationale Betalingsbank eller betalingsbalancedata) efter de justeringer, som måtte være påkrævet, fordi der i disse alternative kilder er anvendt andre begreber og definitioner end i penge- og bankstatistikken.
 - Kvartalstallene estimeres på grundlag af data vedrørende de lande, som tiltræder EU den 1. maj 2004, som indberettes kvartårligt af MFI'erne som et samlet tal.

Frist for indberetning

- 5) Data, der indberettes som memorandumposter i henhold til dette bilag, kan indberettes til ECB med en forsinkelse på yderligere en måned fra lukketid den 28. arbejdsdag efter udgangen af det kvartal, som dataene vedrører.»

⁽¹⁾ EFT L 333 af 17.12.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning ECB/2003/10 (EUT L 250 af 2.10.2003, s. 17).

BILAG IV

»BILAG IX

MEMORANDUMPOSTER, DER SKAL INDBERETTES HVER MÅNED

RAPPORTERINGSORDNING

- 1) Memorandumposterne i dette bilag tilhører nøglefamilien for balanceposter (BSI), som er beskrevet i bilag XIII. Serierne skal indberettes hver måned og med de samme tidsfrister som den obligatoriske månedlige balancestatistik for monetære finansielle institutioner (MFI'er) i henhold til forordning ECB/2001/13 af 22. november 2001 om den konsoliderede balance i MFI-sektoren (monetære finansielle institutioner) ⁽¹⁾.

I. Memorandumposter til udledning og vurdering af de monetære aggregater og mødposter

- 2) Til beregning af de monetære aggregater indberetter de nationale centralbanker (NCB'er) statistisk information om supplerende opdelinger af »seddel- og møntomløb« og »udstedte gældsinstrumenter«. Disse memorandumposter med høj prioritet er angivet som felter med fed markering i tabel A og B og er defineret nedenfor. De øvrige memorandumposter er nødvendige, da de muliggør en mere detaljeret analyse af MFI-balancestatistikken.
- 3) **Seddel- og møntomløb, heraf eurosedler (M1), sedler i nationale denominationer (M2), mønter (M3), mønter denomineret i euro (M4) og mønter i nationale denominationer (M5):**
- Eurosedler (M1) er udstedte eurosedler, som indgår i posten »seddel- og møntomløb«.
 - Sedler i nationale denominationer (M2) er sedler denomineret i de oprindelige valutaer og udstedt af NCB'erne før 1. januar 2002, og som endnu ikke er indløst i NCB'erne. Indberettes fra januar 2002 og mindst gennem hele 2002.
 - Mønter (M3) vedrører værdien af mønter i både euro og nationale denominationer (endnu ikke indløst), som er udstedt af nationale myndigheder (NCB/staten) og indberettet som en del af posten »seddel- og møntomløb« i NCB'ens balance.
 - Mønter denomineret i euro (M4) er mønter denomineret i euro udstedt af nationale myndigheder (NCB/staten).
 - Mønter i nationale denominationer (M5) er mønter denomineret i de oprindelige valutaer og udstedt af nationale myndigheder (NCB/staten) før 1. januar 2002, og som endnu ikke er indløst i NCB'erne.
- 4) **Indehavere af omsættelige værdipapirer udstedt af Den Europæiske Centralbank (ECB)/NCB'er (post M6 — M8)**
- Gældsinstrumenter udstedt af ECB/NCB'er, opdelt efter indehavers hjemsted i følgende tre kategorier: indenlandsk/andre deltagende medlemsstater/resten af verden.

⁽¹⁾ EFT L 333 af 17.12.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning ECB/2003/10 (EUT L 250 af 2.10.2003, s. 17).

Tabel A

Data (beholdninger) for ECB/NCB'er ⁽¹⁾

	Indenlandsk	Andre deltagende medlemsstater	Resten af verden	Ikke opdelt
PASSIVER				
8 Seddel- og møntomløb				
heraf sedler				
— Eurosedler				M1
— Sedler i nationale denominationer				M2
heraf mønter				M3
— Mønter denomineret i euro ⁽²⁾				M4
— Mønter i nationale denominationer ⁽³⁾				M5
11 Udstedte gældsinstrumenter				
op til 1 år	M6	M7	M8	
14 Resterende passiver				
heraf påløbne renter på indlån				M9
heraf transit items				M10
heraf suspense items				M11
heraf finansielle derivater				M12
heraf intra-Eurosystem-passiver relateret til fordelingen af eurosedler	M13			
	Indenlandsk	Andre deltagende medlemsstater	Resten af verden	Ikke opdelt
AKTIVER				
7 Resterende aktiver				
heraf påløbne renter på udlån				M14
heraf transit items				M15
heraf suspense items				M16
heraf finansielle derivater				M17
heraf intra-Eurosystem-tilgodehavender relateret til fordelingen af eurosedler	M18			

Felter med fed markering angiver poster med høj prioritet.

⁽¹⁾ Strømdata kan tilvejebringes inden for en bilateral aftale mellem ECB og NCB'en.⁽²⁾ Indberettes, hvis data foreligger.⁽³⁾ Indberettes, hvis data foreligger.

Tabel B

Data (beholdninger) for andre MF'er ⁽¹⁾

	Indenlandsk	Andre deltagende medlemsstater	Resten af verden	Ikke opdelt
--	-------------	--------------------------------	------------------	-------------

PASSIVER

11 Udstedte gældsinstrumenter

op til 1 år

M19	M20	M21
M22↑	M23↑	M24↑
M25↑	M26↑	M27↑
M28	M29	M30
M31↑	M32↑	M33↑
M34↑	M35↑	M36↑

Euro

Fremmed valuta

over 1 og op til 2 år

Euro

Fremmed valuta

13 Kapital og reserver

heraf hensættelser

M37

14 Resterende passiver

heraf påløbne renter på indlån

M38

heraf transit items

M39

heraf suspense items

M40

heraf finansielle derivater

M41

	Indenlandsk	Andre deltagende medlemsstater	Resten af verden	Ikke opdelt
--	-------------	--------------------------------	------------------	-------------

AKTIVER

7 Resterende aktiver

heraf påløbne renter på udlån

M42

heraf transit items

M43

heraf suspense items

M44

heraf finansielle derivater

M45

Felter med fed markering angiver poster med høj prioritet.

Indberetning af celler med fed markering og markeret med en pil (↑) kan efter aftale med ECB eventuelt undlades af NCB'en, hvis ECB anvender alternative datakilder.

⁽¹⁾ Strømdata kan tilvejebringes inden for en bilateral aftale mellem ECB og NCB'en.

5) **Resterende aktiver/passiver, heraf intra-Eurosystem-passiver (post M13)/tilgodehavender (post M18) relateret til fordelingen af eurosedler**

Nettopositioner over for Eurosystemet, der stammer fra 1) distribution af eurosedler udstedt af ECB (8 % af samlede udstedelser) og 2) anvendelse af »capital share mechanism«. Fortegnet afgør, om den enkelte NCB's og ECB's nettokredit- eller nettodebetposition anbringes på balancens aktiv- eller passivside, dvs. en positiv nettoposition over for Eurosystemet indberettes på aktivsiden og en negativ nettoposition på passivsiden.

6) **Indehavere af omsættelige værdipapirer udstedt af andre MFI'er opdelt efter løbetid (post M19-M21 og M28-M30) og yderligere efter valuta (post M22-M27 og M31-M36)**

Gældsinstrumenter og pengemarkedspapirer udstedt af MFI'er, opdelt efter indehavers hjemsted i følgende tre kategorier: indenlandsk/andre deltagende medlemsstater/resten af verden. Data om gældsinstrumenter og pengemarkedspapirer indberettes med en opdeling efter løbetid (op til 1 år, over 1 år og op til 2 år) og med yderligere oplysninger om valuta (euro, fremmed valuta).

II. Memorandumposter til udledning af oplysninger om vægtgrundlaget for statistik over MFI-rentesatser

- 7) Med henblik på den regelmæssige udarbejdelse af statistik over MFI-rentesatser (i det følgende benævnt »MIR«) ⁽¹⁾ er det nødvendigt med oplysninger om vægtgrundlaget, for at de nationale MIR kan aggregeres til MIR-statistik for euroområdet. For at mindske NCB'ernes rapporteringsbyrde er det blevet besluttet at anvende den statistiske information, som allerede indberettes af NCB'erne i forbindelse med BSI-statistikken, som den primære kilde til udledning af vægtene for MIR-statistik på udestående forretninger samt udvalgt MIR-statistik på nye forretninger.
- 8) På grundlag af datatilgængeligheden i henhold til forordning ECB/2001/13 kan oplysningerne om vægtgrundlaget for de relevante indlånskategorier vedrørende nye forretninger og udestående forretninger nemt udledes af MFI-balancestatistikken. Vedrørende udlånsinstrumentkategorierne inden for udestående forretninger ⁽²⁾ giver de obligatoriske BSI-data imidlertid ikke et nøjagtigt billede.
- 9) For disse udlånsinstrumentkategorier dækker BSI-serierne (obligatoriske) alle transaktionsvalutaer, hvorimod MIR-statistik kun tager eurodenominerede udlån i betragtning. BSI-serier, som kun vedrører euro som transaktionsvaluta i henhold til forordning ECB/2001/13, er tilgængelige med den krævede sektoropdeling, men uden opdeling efter løbetid og udlånstype (inden for sektoren husholdninger).
- 10) For disse udlånskategorier vil vægtningen derfor være baseret på de BSI-serier, der vedrører udlån i alle valutaer. Serierne vil imidlertid blive justeret for andelen af euro i de samlede transaktionsvalutaer.
- 11) På grundlag af bilaterale kontakter er en række NCB'er (på nuværende tidspunkt Belgien, Spanien, Frankrig, Irland, Italien, Luxembourg, Østrig, Portugal og Finland) imidlertid også i stand til at tilvejebringe data om eurodenominerede udlån med de krævede opdelinger. Følgende memorandumposter er fastlagt til dette formål:

⁽¹⁾ I henhold til forordning ECB/2001/18 af 20. december 2001 vedrørende statistik over de monetære finansielle institutioners rentesatser på indlån fra og udlån til husholdninger og ikke-finansielle selskaber (EFT L 10 af 12.1.2002, s. 24).

⁽²⁾ Jf. forordning ECB/2001/18, bilag II, tillæg I: indikator 6-14.

Tabel C

Data (beholdninger) for andre MFI'er

Eurodenominerede udlån ydet af andre MFI'er til de angivne underkategorier af »andre residerter«

AKTIVER	Ikke-finansielle selskaber (S.11)	Husholdninger osv. (S.14+S.15)		
		Forbrugerkredit	Lån til boligkøb	Andet (restpost)

A. Indenlandsk

Udlån

heraf euro

op til 1 år

M46	M47	M48	M49
M50	M51	M52	M53
M54	M55	M56	M57

over 1 og op til 5 år

over 5 år

B. Andre deltagende medlemsstater

Udlån

heraf euro

op til 1 år

M58	M59	M60	M61
M62	M63	M64	M65
M66	M67	M68	M69«

over 1 og op til 5 år

over 5 år

BILAG V

»BILAG XVII

LISTE OVER MONETÆRE FINANSIELLE INSTITUTIONER

Retningslinjer for indberetning af opdateringer

Indledning

- 1) I disse retningslinjer oplyses om indsamling, validering og formidling af listen over monetære finansielle institutioner (MFI'er). På listen over MFI'er er samlet en række institutioner, som repræsenterer de nationale MFI-sektorer i Den Europæiske Unions (EU's) medlemsstater.

Ad hoc-opdateringer af listen over MFI'er

- 2) Ad hoc-opdateringer er obligatoriske og finder sted, hvis der er ændringer i MFI-sektoren, dvs. hvis en institution tiltræder MFI-sektoren (»tilgangsinstitution«), eller en eksisterende MFI forlader MFI-sektoren (»afgangsinstitution«).
- 3) Ad hoc-opdateringer er ligeledes obligatoriske ved attributændringer for eksisterende MFI'er.
- 4) En institution kan tiltræde MFI-sektoren af fire forskellige årsager:
- oprettelse af en MFI som følge af en fusion
 - oprettelse af nye juridiske enheder som følge af spaltning af en eksisterende MFI
 - oprettelse af en ny MFI
 - ændring i en tidligere ikke-MFI's status, så den bliver en MFI.
- 5) En institution kan forlade MFI-sektoren af fem forskellige årsager:
- en MFI indgår i en fusion
 - en MFI opkøbes af en anden institution
 - en MFI spaltes i separate juridiske enheder
 - ændring i en MFI's status, så den bliver en ikke-MFI
 - likvidation af en MFI.
- 6) Overførsel af ad hoc-opdateringer af MFI-sektoren er obligatorisk, både for at sikre fuld overensstemmelse med de godkendte modparter til pengepolitiske operationer (i det følgende benævnt »MPEC«) og med henblik på den månedlige offentliggørelse af listen over MFI'er på Den Europæiske Centralbanks (ECB's) websted.
- 7) Ved indberetning af en ny institution eller en institution, som skal ændres, skal alle obligatoriske variabler være angivet.
- 8) Ved indberetning af en institution, der forlader MFI-sektoren (og som ikke indgår i en fusion), indberettes følgende informationer som minimum: meddelellestype (dvs. »delete«) og MFI'ens identifikationskode (i det følgende benævnt »id-kode«) (dvs. variabelen »mfi_id«).

Gentildeling af MFI'ers id-koder

- 9) De nationale centralbanker (NCB'er) bør ikke tildele nye MFI'er slettede MFI'ers id-koder.
- 10) Såfremt dette ikke kan undgås, sendes en opdateringsmeddelelse (»request«), »mfi_req_realloc«, til ECB. En gentildeling af en MFI-id-kode behandles af ECB på samme måde som en tildeling af en kode til en ny MFI, men med den forskel, at systemet ikke kontrollerer MFI-arkiverne for at søge efter MFI'er, som passer til koden. Bemærk, at opdateringsmeddelelsen vil blive afvist, hvis den gentildelte MFI-id-kode findes i den gældende liste over MFI'er.

- 11) Såfremt en eksisterende MFI's MFI-id-kode må ændres til en slettet MFI's kode, sendes en opdateringsmeddelelse, »mfi_req_mod_id_realloc«, til ECB. Dette muliggør, at en ændring af en MFI-id-kode og en gentildeling af en eksisterende MFI-id-kode kan finde sted på samme tid. Hver gang en MFI-id-kode ændres på denne måde, vil alle eksisterende MFI'er blive kontrolleret for at undersøge, om den gamle MFI-id-kode er blevet indberettet for en eksisterende MFI's hovedkontor (dvs. for en udenlandsk filial). Hvis dette er tilfældet, vil hovedkontorets MFI-id-kode automatisk blive opdateret. Bemærk, at opdateringsmeddelelsen vil blive afvist, hvis den nye MFI-id-kode allerede er brugt, og opdateringsmeddelelsen ikke er en »mfi_req_mod_id_realloc« (eller den nye MFI-id-kode står på den gældende liste).

Variable, der overføres

- 12) Nedenstående tabel viser de variable, som indsamles til listen over MFI'er, og angiver, om de er obligatoriske eller ikke. Nedenstående afsnit om »valideringskontrol« indeholder flere detaljer om de enkelte variable. Bemærk, at ordet »fusioner« henviser til indenlandske fusioner, medmindre andet udtrykkeligt er angivet.

Status	Variablens navn	Beskrivelse
Obligatorisk	object_request	Den sendte type MFI-opdatering. Kan være en af syv på forhånd definerede værdier: »mfi_req_new«, »mfi_req_mod«, »mfi_req_del«, »mfi_req_merger«, »mfi_req_realloc«, »mfi_req_mod_id_realloc« eller »mfi_req_mod_id«.
Obligatorisk	mfi_id	MFI'ens særlige id-kode. Består af to dele: »host« og »id«
Obligatorisk: hvis den indgår i id-koden	host	Det land, hvor MFI'en er registreret, angivet med ISO-landekoden bestående af to tegn
Obligatorisk: hvis den indgår i id-koden	id	Institutionens id-kode (uden »host«-ISO-landekoden (to tegn) som præfiks)
Obligatorisk	name	MFI'ens fulde registreringsnavn
Obligatorisk: for opdateringerne »new« og »mod«	address	Oplysninger om MFI'ens beliggenhed. Består af fire dele: »address«, »box«, »code« og »city«
Obligatorisk: for opdateringerne »new« og »mod«	postal_address	Gadenavn og ejendommens gadenr.
Obligatorisk: for opdateringerne »new« og »mod«	postal_box	Postboksnummer.
Obligatorisk: for opdateringerne »new« og »mod«	postal_code	Postnummer.
Obligatorisk: for opdateringerne »new« og »mod«	city	Byen, hvor MFI'en er beliggende
Obligatorisk: for opdateringerne »new« og »mod«	category	Angiver kategori af MFI, som kan være en af fire på forhånd definerede værdier: »central bank«, »credit institution«, »money market fund« eller »other institution«

Status	Variablens navn	Beskrivelse
Obligatorisk: for opdateringerne »new« og »mod«	report	Angiver, om MFI'en indberetter månedlig balancestatistik eller ikke. Kan være en af to på forhånd definerede værdier: »true« eller »false«
Ikke-obligatorisk	order_r	Angiver den ønskede rækkefølge i listen over MFI'er, hvis der ikke anvendes engelsk alfabetisk opstilling
Obligatorisk for udenlandske filialer	head_of_branch	Angiver, at MFI'en er en udenlandsk filial. Kan have en af tre værdier: »non_eu_head«, »eu_non_mfi_head« eller »eu_mfi_head«
Obligatorisk for udenlandske filialer	non_eu_head	Hovedkontoret er ikke resident i EU. Består af to dele: »host« og »name«
Obligatorisk for udenlandske filialer	eu_non_mfi_head	Angiver, at hovedkontoret er resident i EU og ikke er en MFI. Består af to dele: »non_mfi_id« og »name«
Obligatorisk for udenlandske filialer	eu_mfi_head	Angiver, at hovedkontoret er resident i EU og er en MFI. Værdien for denne variabel består af 'mfi_id'
Obligatorisk for fusioner	mfi_req_merger	Angiver, at der sendes oplysninger om fusion
Obligatorisk for fusioner	submerger	Ved hver »submerger« indberettes institutioner, der har den samme »date« for fusionens retsvirkning. Består af fire dele: »date«, »comment«, »involved_mfi« og »involved_non_mfi«
Obligatorisk for grænseoverskridende fusioner	involved_mfi	Angiver, at en MFI indgår i en grænseoverskridende fusion. Værdien for denne variabel består af »mfi_ref«
Obligatorisk for fusioner	involved_non_mfi	Angiver, at en ikke-MFI indgår i fusionen. Værdien for denne variabel består af »non_mfi_obj«
Obligatorisk for grænseoverskridende fusioner	mfi_ref	Oplysninger om en MFI, der indgår i en grænseoverskridende fusion. Består af to dele: »mfi_id« og »name«
Obligatorisk for fusioner	non_mfi_obj	Oplysninger om en ikke-MFI, der indgår i en fusion med en MFI. Består af to dele: »non_mfi_id« og »name«
Obligatorisk for fusioner	non_mfi_id	Oplysninger om en ikke-MFI, der indgår i en fusion med en MFI. Består af to dele: »host« og »id«. Længde: fem tegn
Ikke relevant for NCB'ers opdateringer. Kun til dataudsendelser	ecb_id	En særlig kode, oprettet af ECB, som tildeles hver enkelt MFI. Denne variabel sendes, via N13 Data Exchange System, til NCB'erne sammen med alle standard dataudsendelser. NCB'erne kan enten acceptere den eller slette den
Ikke relevant for NCB'ers opdateringer. Kun til dataudsendelser	head_bce_id	En særlig kode, oprettet af ECB, som tildeles hovedkontorer for udenlandske MFI-filialer i EU. Denne variabel sendes, via N13 Data Exchange System, til NCB'erne sammen med alle standard dataudsendelser. NCB'erne kan enten acceptere den eller slette den

Opdateringsmeddelelser vedrørende fusion

- 13) I det nedenstående gives nogle eksempler på variabler, som skal anvendes til indberetning af såvel indenlandske som grænseoverskridende fusioner mellem en MFI og en eller flere andre MFI'er/jikke-MFI'er. Scenarier med både samme datoer og forskellige datoer for fusionens retsvirkning er også angivet. Bemærk, at nedenstående situationer er udvalgte eksempler og ikke en udtømmende liste over alle mulige fusionsscenarier. Endvidere er det udfald, som beskrives i forbindelse med en bestemt situation, kun et ud af mange mulige resultater af den pågældende type fusion.
- 14) Vedrørende de relevante retningslinjer for XML-rapporteringsordningen henvises til »Exchange Specification for the N13 Phase II Data Exchange System« (se afsnittet »Referencer« nedenfor).

Eksempler på opdateringsmeddelelser vedrørende fusion

Ref.	Situation	Fusionsvariabler, som anvendes til indberetning af situationen
1	Indenlandsk fusion mellem to MFI'er Resultat: MFI-1's og MFI-2's tilladelser inddrages. En ny institution (MFI-3) oprettes som følge af fusionen. Der gælder én dato for denne fusions retsvirkning (»date-1«)	Mfi_req_merger Submerger date (date-1) mfi_req_del (MFI-1) mfi_req_del (MFI-2) mfi_req_new (MFI-3)
2	Indenlandsk fusion mellem tre MFI'er Resultat: MFI-1 og MFI-2 indgår i fusionsaktivitet på »date-1«, hvilket medfører, at MFI-2's tilladelse inddrages. Herefter fusionerer MFI-1 med MFI-3 på »date-2«. MFI-1 ændrer navn, og MFI-3's tilladelse inddrages Bemærk: På »date-1« indberettes MFI-1 som en modifikation, selv om der ikke forekom attributændringer	Mfi_req_merger Submerger date (date-1) mfi_req_mod (MFI-1) mfi_req_del (MFI-2) submerger date (date-2) mfi_req_mod (MFI-1) mfi_req_del (MFI-3)
3	Indenlandsk fusion mellem to institutioner, en MFI og en ikke-MFI Resultat: MFI-1 ændrer navn. Der er én dato for denne fusions retsvirkning. (»date-1«) Bemærk: Ændringen vedrørende ikke-MFI'en indberettes ikke, kun id-oplysningerne	mfi_req_merger submerger date (date-1) mfi_req_mod (MFI-1) involved_non_mfi non_mfi_obj non_mfi_id
4	Grænseoverskridende fusion mellem to MFI'er (MFI-1 i land X og MFI-2 i land Y) med den resulterende MFI beliggende i land X Resultat: Både MFI-1's og MFI-2's tilladelse inddrages. En ny institution (MFI-3) oprettes ved fusionen i land X. Dato for retsvirkning er »date-1« Bemærk: Ved en grænseoverskridende fusion skal alle opdateringsmeddelelser fra alle berørte lande være modtaget, inden fusionsinformationerne indføres. Indtil da bliver alle opdateringsmeddelelser stående i systemet med status »incomplete«	Land X sender denne opdateringsmeddelelse: mfi_req_merger submerger date (date-1) mfi_req_del (MFI-1, country X) mfi_req_new (MFI-3, country X) involved_mfi mfi_ref (MFI-2, country Y) Land Y sender denne opdateringsmeddelelse: mfi_req_merger submerger date (date-1) mfi_req_del (MFI-2, country Y) involved_mfi mfi_ref (MFI-1, country X) mfi_ref (MFI-3, country X)

Overførselshyppighed

- 15) Overførsel af ad hoc-opdateringer til ECB skal ske, så snart ændringerne i MFI-sektoren indtræffer.

Overførselsmedie og filformat

- 16) Ad hoc-opdateringer overføres i XML-format via N13 Data Exchange System.
- 17) Ved svigt i N13 Data Exchange System overføres opdateringer i XML-format via N13 Cebamail-konto.
- 18) Vedrørende fuldstændige oplysninger om N13 Data Exchange System til overførsel af MFI-opdateringer henvises til dokumentet »Exchange Specification for the N13 Phase II Data Exchange System« (se afsnittet »Referencer« nedenfor).
- 19) Såfremt der anvendes manuelle input-procedurer, skal NCB'erne have fastlagt et tilstrækkeligt antal kontrolprocedurer for at minimere driftsfejl og sikre, at de MFI-opdateringer, som indberettes via N13 Data Exchange System, er nøjagtige og ensartede.

Valideringskontrol

- 20) Inden overførslen af MFI-opdateringer til ECB foretages følgende datavalideringskontrol. ECB har gennemført den samme valideringskontrol, og alle opdateringer modtaget af ECB, som godkendes ved valideringskontrollen, indføres således automatisk i MFI-datasættet.

Generelt

- i) Alle obligatoriske variabler skal være angivet.
- ii) Værdierne for variablen »object_request« er en af syv på forhånd fastsatte typer:
 - »mfi_req_new« (angiver, at der indsendes information om en ny MFI)
 - »mfi_req_mod« (angiver, at der indsendes information om ændringer vedrørende en eksisterende MFI)
 - »mfi_req_del« (angiver, at der indsendes information om, at en eksisterende MFI skal slettes)
 - »mfi_req_merger« (angiver, at der indsendes information om institutioner, som indgår i en fusion)
 - »mfi_req_realloc« (angiver, at en gentildeling af en slettet mfi_id til en ny MFI er påkrævet)
 - »mfi_req_mod_id_realloc« (angiver, at en eksisterende MFI's mfi_id skal ændres til en slettet MFI's mfi_id).
 - »mfi_req_mod_id« (angiver, at en mfi_id skal ændres).
- iii) Nationalt tegnsæt kan anvendes ved indberetning af opdateringer til ECB. Bemærk, at det ved modtagelsen af information fra ECB via N13 Data Exchange System er nødvendigt at anvende »Unicode« for at kunne vise alle specialtegn.
- iv) Grækenland anvender det latinske alfabet til indberetning af opdateringer.

Id-kode

- v) Variablen »mfi_id« består af to enkeltdele, en »host«-variabel og en »id«-variabel. Tilsammen skal værdierne for de to dele sikre, at »mfi_id« er unik for den pågældende MFI. Variablen »mfi_id« er primærnøglen for MFI-datasættet.
- vi) Værdien for variablen »host« for en MFI kan kun være en EU-ISO-landekode bestående af to tegn.
- vii) En tidligere anvendt id-kode bør ikke tildeles en ny MFI (i særlige tilfælde, se afsnittet ovenfor om »gentildeling af MFI-id-koder«).
- viii) For at sikre konsistens anvendes de samme id-koder, som offentliggøres hver måned i listen over MFI'er på ECB's websted.
- ix) Ved indberetningen af en ændring af id-kode anvendes en særlig opdateringsmeddelelse, »mfi_req_mod_id«.
- x) Ved indberetning af en ændring af en id-kode til en tidligere slettet id-kode anvendes en særlig opdateringsmeddelelse, »mfi_req_mod_id_realloc« (se afsnittet ovenfor om »gentildeling af MFI-id-koder«).
- xi) Hvis variablen »mfi_id« er ufuldstændig, ukorrekt eller mangler, afvises hele opdateringsmeddelelsen.

Navn

xii) Institutionens fulde navn, som det er registreret hos NCB'en.

Virksomhedens betegnelse medtages i navnet, dvs. Plc, Ltd, SpA osv. Firmabetegnelsen angives altid ved alle navne, hvor dette er relevant.

xiii) Af hensyn til anvendelsen af accenter anvendes små bogstaver.

xiv) Der anvendes så vidt muligt små bogstaver.

xv) Hvis variabelen »name« er ufuldstændig, ukorrekt eller mangler, afvises hele opdateringsmeddelelsen.

Adresse

xvi) Mindst en af adressevariablerne »postal_address«, »postal_box« og »postal_code« angives. Den fjerde adressevariabel, »city«, er obligatorisk.

xvii) Ved »postal_address« angives gadenavn og gadenummer i institutionens adresse.

xviii) Ved »postal_box« anvendes de nationale regler for angivelse af postboks. Der anbringes ingen teksthenvi-ninger til postboks foran »postal_box«-nummeret, som kan være alfanumerisk.

xix) Ved »postal_code« angives det relevante postnummer. De nationale regler for angivelse af postnummer anvendes. Variabelen »postal_code« kan være alfanumerisk.

xx) Hvis »adresse«-variablerne er ufuldstændige, ukorrekte eller mangler, afvises hele opdateringsmeddelelsen.

By

xxi) For variabelen »city« angives den by, hvori institutionen er beliggende.

xxii) Hvis variabelen »city« er ufuldstændig, ukorrekt eller mangler, afvises hele opdateringsmeddelelsen.

Kategori

xxiii) For variabelen »category« angives typen af MFI ifølge fire på forhånd definerede værdier: »central bank«, »credit institution«, »money market fund« eller »other institution«. Der anvendes små bogstaver, idet det første bogstav i hvert ord dog skrives med versaler.

xxiv) Hvis variabelen »category« er ufuldstændig, ukorrekt eller mangler, afvises hele opdateringsmeddelelsen.

Indberetning

xxv) For variabelen »report« angives, om der gælder fulde rapporteringskrav for MFI'en (»true«), eller der er tale om et »haleinstitut« (»false«). Der kan kun accepteres en af disse to på forhånd definerede værdier.

xxvi) Hvis variabelen »report« er ufuldstændig, ukorrekt eller mangler, afvises hele opdateringsmeddelelsen.

Rækkefølge

xxvii) For variabelen »order_r« angives den ønskede rækkefølge på listen over MFI'er, hvis der ikke anvendes engelsk alfabetisk rækkefølge. Hver enkelt MFI tildeles en numerisk værdi i stigende orden.

xxviii) Variabelen »order_r« er ikke obligatorisk. Hvis den er ufuldstændig eller mangler (og alle andre validerings-kontrolprocedurer er gennemført), indføres den ønskede opdatering i MFI-datasættet.

Kontrol af udenlandske filialer

- xxix) Der skal angives en værdi for variabelen »head_of_branch«, hvis MFI'en er en udenlandsk filial.
- xxx) For variabelen »head_of_branch« angives kategorien af hovedkontor i henhold til en af tre på forhånd definerede variabler: »non_eu_head«, »eu_non_mfi_head_« eller »eu_mfi_head«.
- xxxi) Hvis variabelen »head_of_branch« angives som »non_eu_head« (hovedkontor ikke resident i EU), angives hovedkontorets »host« og »name«.
- xxxii) Hvis variabelen »head_of_branch« angives som »eu_non_mfi_head« (hovedkontor er resident i EU og er ikke en MFI,), angives hovedkontorets »host«, »name« og »id«. For non_mfi kan id være enten »OFI« (anden finansiel institution) eller en ISO-landekode bestående af to tegn efterfulgt af et suffiks, der angiver den relevante sektorklassifikation i ENS 95 ⁽¹⁾.
- xxxiii) Hvis variabelen »head_of_branch« er en »eu_mfi_head« (en MFI), angives hovedkontorets »host« og »id«. Vedrørende den nyeste information om MFI'ers id henvises til den seneste måneds liste over MFI'er, som findes på ECB's websted.
- xxxiv) Hvis variabelen »head_of_branch« er en »eu_mfi_head« (en MFI), angives ikke hovedkontorets »name«. Som et led i ECB's valideringskontrolmekanisme sker der en automatisk opdatering af hovedkontorets navn for alle udenlandske filialer med hjemsted i EU, hvis hovedkontorets id er opgivet. Dette gælder for hele MFI-datasættet, hver gang en MFI indberettes, og der sker en ændring i variabelen »name«.
- xxxv) Hvis en eller flere af ovenstående valideringskontrolprocedurer (xii — xvii) ikke er overholdt, afvises hele opdateringsmeddelelsen.
- xxxvi) Der vil i to tilfælde forekomme inkonsistente informationer om hovedkontorer i ECB's MFI-datasæt:
- hvis variabelen »head_of_branch« angives som »eu_mfi_head«, men hovedkontorets id ikke svarer til det id, som findes i ECB's MFI-datasæt, indføres opdateringsmeddelelsen alligevel. Hovedkontorets navn vil dog ikke indgå i ECB's MFI-datasæt
 - hvis der sendes meddelelse om en id-kodeændring for en MFI, er det muligt, at informationer om denne MFI's hovedkontor, som vedrører udenlandske filialer, der er residenter i andre medlemsstater, bliver inkonsistente.

For at mindske denne unøjagtighed sender N13 Data Exchange System sammen med de bekræftelser, der sendes til NCB'erne, en liste over inkonsistente oplysninger om hovedkontorer.

Kontrol ved fusioner

- xxxvii) Variabelen »mfi_req_merger« er obligatorisk ved indberetning af indenlandske eller grænseoverskridende fusioner.
- xxxviii) Variabelen »submerger« er obligatorisk. Alle grupper (dvs. to eller flere institutioner), som har samme »date« for fusionens retsvirkning, indberettes under en særskilt »submerger«-markering.
- xxxix) Hvis variabelen »submerger« er angivet, angives en værdi for variabelen »date«. Oplysninger om variabelen »date« er obligatoriske.
- xl) Mindst én institution, som indgår i en fusion, skal være en MFI (det er således ikke muligt at indberette fusioner, hvor kun ikke-MFI'er indgår).
- xli) Hvis der ikke sker ændringer i en MFI's attributter som følge af fusion, indberettes denne MFI som en modifikation (dvs. »mfi_req_mod«). Dette sker for at sikre, at alle MFI'er, som indgår i en fusion, indberettes.
- xlII) Variabelen »involved_mfi« er kun obligatorisk ved indberetning af grænseoverskridende fusioner (dvs. »involved_mfi« indeholder oplysninger om den institution, der er resident i en anden medlemsstat).

⁽¹⁾ Det Europæiske Nationalregnskabssystem 1995, der er indeholdt i bilag A til Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Det Europæiske Fællesskab (EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1), senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1267/2003 (EUT L 180 af 18.7.2003, s. 1).

- xliii) Hvis en institution angives at være en »involved_mfi«, skal variablen »mfi_ref« være fuldstændigt angivet.
- xliv) Variablen »mfi_ref« består af to dele: »mfi_id« (som består af institutionens »host« og »id«) og »name«.
- xlvi) Informationer om grænseoverskridende fusion vil ikke blive indført i ECB's MFI-datasæt, medmindre der er indberettet fuldstændige fusionsopdateringer fra alle berørte medlemsstater, og opdateringerne er valideret.
- xlvi) Hvis en institution angives at være en »involved_non_mfi«, skal »non_mfi_id« og »name« være fuldstændigt angivet.
- xlvii) Variablen »non_mfi_id« for en »involved_non_mfi« består af to dele: »host« og »id«, og er af en længde på fem tegn. Variablen »host« er en ISO-landekode bestående af to tegn. Variablen »id« består af tre tegn og henviser til den relevante sektorklassifikation i ENS 95.
- xlviii) Hvis en eller flere af ovenstående valideringskontrolprocedurer (xx — xxx) ikke er overholdt, afvises hele opdateringsmeddelelsen.

Krydstjek af MFI- og MPEC-data

- 21) Hvis krydstjek af data i hhv. MFI-datasættet og MPEC-datasættet er påkrævet, anbringes en krydstjekmarkering i den fil, som overføres i N13 Data Exchange System.
- 22) Der udføres krydstjek af de fuldstændige MFI- og MPEC-oplysninger, som indberettes af afsender-NCB'en (dvs. inklusive eksisterende MFI- og MPEC-oplysninger i de respektive datasæt) og ikke kun af de oplysninger, som modtages i den markerede fil. Resultatet tilbagesendes straks efter i form af en bekræftelse. Krydstjekmarkeringen anvendes på følgende måde:
 - når MFI- og MPEC-data kan samordnes mellem berørte forretningsområder, anbringes krydstjekmarkeringen kun i den anden fil, som overføres for den tilsvarende MFI- eller MPEC-opdatering
 - hvis samordning ikke er mulig, overføres en ny meddelelse ved dagens afslutning, som udelukkende indeholder krydstjekmarkeringen. Denne meddelelse kan sendes af det ene eller af begge MFI-MPEC-forretningsområder
 - hvis krydstjek af konsistens mellem MFI- og MPEC-data ikke kræves umiddelbart, anbringes markeringen ikke i filen
 - hvis krydstjek kræves udført senere på dagen, sendes dataene uden krydstjekmarkering. Senere sendes en tom fil med krydstjekmarkering. Da den tomme fil ikke indeholder data, der skal kontrolleres, udføres krydstjek i dette tilfælde med det samme
 - bekræftelsen indeholder kun resultatet af krydstjekket mellem afsenderens MFI- og MPEC-datasæt.
- 23) Krydstjek af MFI- og MPEC-data giver kun en advarsel. Hvis et krydstjek mislykkes, vil opdateringsmeddelelsen derfor stadig blive indført i ECB's MFI-datasæt.
- 24) Uoverensstemmelser mellem MFI- og MPEC-data kontrolleres af de respektive MFI- og MPEC-forretningsområder fem arbejdsdage før og på selve dagen for offentliggørelsen ultimo måneden. NCB'erne påmindes, pr. e-mail, om snarest at afklare uoverensstemmelser. Hvis uoverensstemmelser ikke kan afklares inden offentliggørelsen, anmodes NCB'erne om at gøre rede for disse. Bemærk, at inkonsistente MFI-MPEC-oplysninger ikke vil blive offentliggjort på ECB's websted ved udgangen af hver måned.

Fejlhåndtering

- 25) Straks efter modtagelsen af en fil med MFI-opdateringer sendes en bekræftelse til afsenderen. Der er to forskellige former for bekræftelse:
- i) bekræftelse for modtagelse: Denne bekræftelse indeholder en opsummering af de MFI-opdateringer, der er blevet behandlet og på korrekt vis indført i MFI-datasættet
 - ii) fejlmeddelelse: Denne meddelelse indeholder detaljerede oplysninger om de MFI-opdateringer og valideringskontrolprocedurer, som er mislykket. Afsnittet »Valideringskontrol« indeholder konkrete oplysninger om, hvorvidt en mislykket valideringskontrol medfører afvisning af hele opdateringsmeddelelsen eller indførelse af denne sammen med en advarsel.
- 26) Straks efter modtagelsen af en fejlmeddelelse træffes foranstaltninger til overførsel af korrigerede oplysninger. Hvis korrekte oplysninger afhænger af opdateringer, som er sendt af andre medlemsstater i løbet af den seneste måned (som altså ikke er tilgængelige på ECB's websted), kontaktes ECB via N13 Cebamail-konto med detaljeret angivelse af, hvilke oplysninger der ønskes.

Årlige kvalitetskontrolprocedurer

- 27) Formålet med denne obligatoriske årlige procedure er at gennemføre en udførlig kontrol af den eksisterende liste over MFI'er hos ECB, idet der lægges særlig vægt på kontrol af udenlandske filialer.
- 28) Proceduren udføres på et tidspunkt, som skal sikre, at offentliggørelsen ved årets udgang af opdaterede MFI-sektoroplysninger på ECB's websted, og senere i papirudgave, er så nøjagtig og aktuel som muligt.
- 29) NCB'erne skal følge de nedenfor angivne retningslinjer for rettidig og korrekt udførelse af den standardiserede opdateringsprocedure for at sikre, at oplysningerne behandles på grundig og effektiv vis på både NCB-plan og i ECB.

Generelle procedurer

- i) Hver NCB vil få tilsendt én Excel-fil indeholdende fire arbejdsblade (rapport 1 — 4), herunder en tom skabelon. De sendes fra ECB via Cebamail dateret ved arbejdstids ophør den sidste arbejdsdag i oktober (tidsmarkering »T«).
- ii) Bemærk, at »T« betegner arbejdsdage.
- iii) Rapporterne og de kontrolprocedurer, som skal gennemføres, er beskrevet nedenfor.

Rapport 1: Den nationale liste over MFI'er

Dette er en landespecifik (national) liste over MFI'er, som de står opført i ECB's datasæt. NCB'erne sammenligner denne liste med deres egen nationale liste over MFI'er.

— Alle institutioner, som står korrekt opført i denne rapport, krydses af i kolonnen »Comments«.

— Hvis der er forskelle mellem de to lister, angives disse på passende vis i kolonnen »Comments«. Der angives nøjagtigt, hvori forskellen består, dvs. om der kræves en ændring (hvilken attribut der ændres, og hvilken værdi den skal have), eller oplysningen skal slettes (angiv årsagen) osv. Det anføres også, om der sendes/er sendt en korrektion til denne oplysning via N13 Data Exchange System, ligesom IREF-nr. anføres i kolonnen »IREF«.

— Hvis en oplysning mangler, indføres samtlige detaljer vedrørende denne oplysning i rapport 1 (dvs. som en tillægsoplysning). I kolonnen »Comments« angives, at der er tale om en »new record« (angiv årsag). Det anføres også, om der sendes/er sendt en korrektion til denne oplysning via N13 Data Exchange System, ligesom IREF-nr. anføres i kolonnen »IREF«.

Rapport 2: Liste over udenlandske filialer, der er residenter i den pågældende NCB's land

NCB'erne sikrer, at informationerne om udenlandske filialer af MFI'er, der er residenter i deres respektive lande, er fuldstændige, korrekte og aktuelle.

- Alle institutioner, som står korrekt opført i denne rapport, krydses af i kolonnen »Comments«.
- Hvis der er ændringer, angives disse på passende vis i kolonnen »Comments«. Der angives nøjagtigt, hvori forskellen består, dvs. om der kræves en ændring (hvilken attribut der ændres, og hvilken værdi den skal have), eller oplysningen skal slettes (angiv årsagen) osv. Det anføres også, om der sendes/er sendt en korrektion til denne oplysning via N13 Data Exchange System, ligesom IREF-nr. anføres i kolonnen »IREF«.
- Hvis en udenlandsk filial mangler, indføres samtlige detaljer vedrørende denne oplysning i rapport 2 (dvs. som en tillægsoplysning). I kolonnen »Comments« angives, at der er tale om en »new record« (angiv årsag). Det anføres også, om der sendes/er sendt en korrektion til denne oplysning via N13 Data Exchange System, ligesom IREF-nr. anføres i kolonnen »IREF«.

Rapport 3: Liste over udenlandske filialer, for hvilke andre NCB'er har indberettet, at hovedkontoret er resident i den pågældende NCB's land

Denne rapport anvendes til krydstjek af MFI-sektoren for så vidt angår dækningen af udenlandske filialer af MFI'er. Med denne kontrol skal NCB'erne sikre, at alle udenlandske filialer, som er residenter i andre EU-lande og har et hovedkontor i NCB'ens land, er indberettet af andre NCB'er.

- Alle institutioner, som står korrekt opført i denne rapport, krydses af i kolonnen »Comments«.
- Hvis der er ændringer, angives disse på passende vis i kolonnen »Comments«. Der angives nøjagtigt, hvori forskellen består, dvs. om en ændring er påkrævet (hvilken attribut der ændres, og hvilken værdi den skal have), eller oplysningen skal slettes (angiv årsag) osv.
- Hvis en udenlandsk filial mangler, indføres samtlige detaljer vedrørende denne oplysning i rapport 3 (dvs. som en tillægsoplysning). I kolonnen »Comments« angives, at der er tale om en »new record« (angiv årsag).

Rapport 4: Skabelon til omslag

Dette er en tom skabelon, hvori hver enkelt NCB angiver, hvor mange omslag der ønskes til papirudgaven af listen over MFI'er, som skal offentliggøres i det første kvartal af det følgende år.

Tidsramme for indsendelse af rapporter

- iv) NCB'erne har ni arbejdsdage (*T + 9*) til at kontrollere rapporterne og bekræfte, at dataene er korrekte. Færdige rapporter returneres til ECB via N13 Cebamail-konto med angivelse af, om dataene er korrekte eller ikke (jf. ovenfor).
- v) Hvis der er ukorrekte data, foretager NCB'erne samtidig hermed korrektioner og overfører opdateringer til ECB via N13 Data Exchange System inden for de samme ni arbejdsdage (*T + 9*). Når rapporterne sendes tilbage til ECB, angives IREF-nummeret for alle de korrigerede data. Bemærk: NCB'erne kan fortsat, på sædvanlig vis, sende ad hoc-opdateringer, som ikke er forbundet med den årlige kvalitetskontrolprocedure, via N13 Data Exchange System.
- vi) Efter modtagelsen af de korrigerede data sendes enten bekræftelse på modtagelse eller fejlmeddelelse til NCB'erne via N13 Data Exchange System (inden for *T + 9*). Hvis NCB'erne modtager en fejlmeddelelse, skal de straks indsende korrektioner.
- vii) ECB vil anvende to arbejdsdage (*T + 11*) på at kontrollere alle indkomne rapporter og korrektioner. Som angivet ovenfor skal NCB'erne anføre IREF-nr. i de rapporter, der returneres, hvis der sendes korrektioner.

- viii) I tilfælde af uafklarede spørgsmål vil NCB'erne blive kontaktet yderligere via Cebamail (»T + 12«).
- ix) NCB'erne har to arbejdsdage til at tilvejebringe yderligere korrektioner eller redegørelser i tilfælde af modstridende data (»T + 14«).
- x) ECB vil via Cebamail sende en slutrapport til NCB'erne om den aktuelle situation med hensyn til MFI-sektoren (»T + 15«). Der sendes desuden et sammendrag af resultatet af de årlige kvalitetskontrolprocedurer.
- xi) Alle resterende modstridende data vil blive betragtet som »uafklarede« og vil blive drøftet på det efterfølgende møde i arbejdsgruppen Working Group on Money and Banking Statistics.

Oversigtstabel

- xii) Nedenstående tabel er en oversigt over datoer, arbejdsopgaver, overførselsmedier og de organisationer, som er ansvarlige for den årlige kvalitetskontrolprocedure vedrørende listen over MFI'er.

Tids- markering	Opgaver	Medie	Varetages af
T	ECB sender en Excel-fil med følgende fire rapporter til NCB'erne: Rapport 1: National liste over MFI'er Rapport 2: Liste over udenlandske filialer med hjemsted i den pågældende NCB's land Rapport 3: Liste over udenlandske filialer, hvis hovedkontor er indberettet af andre NCB'er som resident i den pågældende NCB's land Rapport 4: Skabelon til omslag	Cebamail	ECB
T + 9	NCB'erne sammenligner de tre ECB-rapporter (1-3) med deres egne nationale lister dateret ved arbejdstids ophør den sidste arbejdsdag i oktober. For alle rapporters vedkommende skal følgende være udfyldt: — feltet »Comments« (gælder alle oplysninger), — feltet »IREF« (kun rapport 1 og 2: ved ukorrekte oplysninger eller nye oplysninger, hvor der er sendt en opdatering til ECB)	Cebamail/ N13 Data Exchange System	NCB'er
	NCB'erne udfylder rapport 4 vedrørende det ønskede antal omslag til papirudgaven		
	NCB'erne sender følgende informationer tilbage til ECB senest ved arbejdstids ophør dag T + 9: — Excel-filen med de udfyldte rapporter 1-4 (via Cebamail), — eventuelle korrektioner/nye oplysninger (via N13 Data Exchange System)		
T + 11	ECB kontrollerer alle indkomne rapporter, korrektioner og bekræftelser modtaget via Cebamail og N13 Data Exchange System		ECB
T + 12	NCB'erne vil blive kontaktet yderligere via Cebamail i tilfælde af modstridende data.	Cebamail	ECB

Tids- markering	Opgaver	Medie	Varetages af
T + 14	NCB'erne har to arbejdsdage til at fremsende yderligere korrektioner eller redegørelser i tilfælde af modstridende data.	Cebamail/ N13 Data Exchange System	NCB'er
T + 15	ECB sender en slutrapport over den aktuelle situation, hvad angår MFI-sektoren, til NCB'erne via Cebamail. Et sammendrag af resultatet af den årlige kvalitetskontrolprocedure sendes ligeledes	Cebamail	ECB
	Omdeling af udkastet til listen over MFI'er (som pdf-fil) til NCB'erne for kommentarer	Cebamail	ECB/NCB'er
	Udkastet til listen over MFI'er forelægges Styrelsesrådet i papir- udgave		ECB
	— Udsendelse af pressemeddelelse — Omdeling af listen over MFI'er i papirudgave til NCB'erne sammen med det relevante antal omslag — Omdeling af publikationen i pdf-format til NCB'erne — Offentliggørelse af listen over MFI'er på ECB's websted	Post/Ceba- mail/ Internet	ECB

Alternative procedurer

xiii) I følgende tilfælde anvendes alternative procedurer:

MFI-sektorrapporter

- Hvis der ikke er adgang til Cebamail-systemet til overførsel af MFI-sektorrapporterne, vil ECB sende disse (i Excel-format) via e-mail. NCB'erne anvender ligeledes e-mail (!) til at returnere de udfyldte rapporter til ECB.

MFI-opdateringer og korrektioner

- Hvis der ikke er adgang til N13 Data Exchange System til overførsel af korrektioner, indsender NCB'erne, hvor dette er relevant, informationerne via Cebamail-systemet ved brug af dataformatet XML.
- Hvis Cebamail-systemet ikke er funktionsdygtigt til overførsel af MFI-opdateringer/-korrektioner, anvender NCB'erne e-mail (!) til at sende opdateringer i dataformatet XML.

xiv) Hvis en NCB er lukket på en dag, hvor ovennævnte procedurer skal udføres, sikrer den pågældende NCB, at procedurerne påbegyndes og fuldføres i henhold til ovenstående tidsplan inden de(n) dag(e), hvor den har lukket.

Dataudsendelse

Daglig dataudsendelse til NCB'erne via N13 Data Exchange System

30) MFI-opdateringer vil blive udsendt alle arbejdsdage. Hver arbejdsdag kl. 17.00 ECB-tid registreres et øjebliksbillede af alle ændringer, som er indført i den aktuelle liste over MFI'er, og øjebliksbilledet udsendes til alle NCB'er. Øjebliksbilledet indeholder fuldstændige oplysninger om hver enkelt af følgende ændringer, som er indberettet af NCB'er:

- nye MFI'er
- opdaterede MFI'er
- slettede MFI'er
- gentildeling af MFI-id-koder
- ændring af MFI-id-koder
- ændring af MFI-id-koder, som omfatter gentildeling

(!) Adresse: mfi.hotline@ecb.int.

Månedlig opdatering af listen over MFI'er på ECB's websted

- 31) På den sidste arbejdsdag i hver kalendermåned registreres et øjebliksbillede af MFI-datasættet kl. 17.00 ECB-tid. Bemærk, at inkonsistente MFI-MPEC-oplysninger ikke indgår i dette øjebliksbillede.
- 32) Listen over MFI'er offentliggøres én dag efter, at dette øjebliksbillede er registreret. Hvis øjebliksbilledet registreres fredag kl. 17.00 ECB-tid, vil den opdaterede information blive offentliggjort lørdag kl. 12.00 ECB-tid.

Månedlig dataudsendelse til NCB'erne via N13 Data Exchange System

- 33) På samme tidspunkt som listen over MFI'er offentliggøres på ECB's websted, vil listen blive sendt til NCB'erne via N13 Data Exchange System.

Årlig udgivelse af papirudgave

- 34) ECB vil en gang om året offentliggøre en papirudgave af listen over MFI'er med referencedatoen ultimo december det foregående år. Denne publikation vil være tilgængelig for offentligheden inden udgangen af det første kvartal i det følgende år. ECB sender med post NCB'erne et originaleksemplar sammen med det ønskede antal omslag. Samtidig vil NCB'erne få tilsendt en pdf-version af publikationen via Cebamail. Denne pdf-version vil desuden blive offentliggjort på ECB's websted.

Referencer

- 35) »ExchangeSpecification for the N13 Phase II Data Exchange System«. Dette dokument omhandler udvekslingen af filer mellem NCB'er og ECB. Det omfatter regelsættet for udvekslingen, udvekslingens infrastruktur og de filformater, som anvendes, og som danner kontaktfladen mellem ECB's og NCB'ernes interne systemer. Dokumentet består af to hoveddele, den »funktionelle« del og den »tekniske« del. De to dele kan beskrives således:

Den funktionelle del

- funktionelle oplysninger (regelsæt for logisk udveksling, dvs. rækkefølgen af bekræftelser, som forventes efter fremsendelse af information osv.)
- logisk datamodel
- strukturen af de informationer, der skal udveksles
- indhold (ikke formatering) af bekræftelser
- regler for forretningsmæssig validering, dvs. valideringen af logisk information (fx skal løbetidsdatoen være en fremtidig dato), men ikke validering af syntaks, og disse reglers afspejling i fejlmeddelelser.

Den tekniske del

- de fysiske udvekslingssystemer, som skal anvendes (FTPC/X400-tjenester på ESCB-nettet); den præcise anvendelse af disse systemer
- teknisk oversigt over udvekslingsregelsæt
- definition af udvekslingsformat (dvs. »XML Schema«).

Tillæg

- 36) Liste over ISO-landekoder (to tegn).«
-